

全国中文核心期刊  
外国语文学双月刊

2022.3

第43卷 总第208期



SHANDONG FOREIGN LANGUAGE TEACHING

山东外  
语  
教  
学

# 山东外语教学

---

## 高端访谈

外语学科新文科建设理念与实践四人谈 ..... 胡开宝 金 山 赵雪琴 毛浩然(1)

## “认知语言学”专题 (主持人:王寅)

### 英语教学的新视野

——体认语言学的理论与实践 ..... 王 寅(10)

英语词汇体认教学研究 ..... 李 瑛(22)

### 体认语言学与汉语公益性反预期话语

——以“小林漫画”话语为例 ..... 李勇忠 白 黎(31)

## 教学研究

活动理论视角下非通用语种职前教师海外语言学习个案研究 ..... 张琳涛 杨鲁新(40)

基于定位分析的大学英语教师身份认同研究 ..... 张庆华(50)

### 大学英语教师隐性课程与教学策略的特征及关系

——来自横断面问卷调查的证据 ..... 石进芳(60)

## “或然历史小说研究”专题 (主持人:李锋)

《米与盐的年代》中的中国形象与共同体想象 ..... 张 莉(71)

- 中西双重哲学视角下《高堡奇人》小说人物的罪与赎 ..... 单 谊(79)  
或然历史中的现实宿命:《地下航线》的种族主题分析 ..... 张 坤 李 锋(87)

**“翻译史研究”专题 (主持人:黄忠廉 杨华波)**

- 历史描写性翻译研究对象的确立 ..... 王 剑(97)  
《长友诗》的晚清民初之旅  
——文化之“诱”与“反诱” ..... 于德英(106)  
清代翻译科缘起考  
——顺治八年还是雍正元年 ..... 宋以丰(115)

**书评**

- 中国外语教育波澜壮阔的百年画卷  
——《人类命运的回响——中国共产党外语教育 100 年》评介 ..... 丁 梁(124)  
文学史写作的新范式  
——评《美国西语裔文学史》 ..... 张申华(129)

# Shandong Foreign Language Teaching

( Bimonthly )

No. 3 ( Serial No. 208 ), 2022

## Contents

The Construction of Foreign Language and Literature Discipline in the Context of New Liberal Arts : Conception and Practice .....	HU Kaibao JIN Shan ZHAO Xueqin MAO Haoran(1)
The New Horizon of English Language Teaching : The Theory and Practice of Embodied-Cognitive Linguistics .....	WANG Yin(10)
A Study of ECL Approach to Teaching English Vocabulary .....	LI Ying(22)
Embodied-Cognitive Linguistics and Chinese Counter-Expectational Discourse for Commonweal in <i>Xiao Lin's Caricature</i> .....	LI Yongzhong BAI Li(31)
A Case Study of a Pre-service Less-Commonly-Taught-Language Teacher's Overseas Language Learning Through the Lens of Activity Theory .....	ZHANG Lintao YANG Luxin(40)
Exploring a University EFL Teacher's Identity Through Positioning Analysis .....	ZHANG Qinghua(50)
Characteristics and Correlations between College English Teachers' Hidden Curriculum and Their Teaching Strategies : Evidenced by Cross-Sectional Questionnaires .....	SHI Jinfang(60)
The Community Imagination and Images of China in <i>The Years of Rice and Salt</i> .....	ZHANG Li(71)
Sin and Salvation of the Characters in <i>The Man in the High Castle</i> from the Perspectives of Chinese and Western Philosophy .....	SHAN Yi(79)
The Doomed Fate in Alternate History : An Analysis of Racial Themes in <i>Underground Airlines</i> .....	ZHANG Kun LI Feng(87)
Identifying the Object of Historical-Descriptive Translation Research .....	WANG Jian(97)
Exploring the Translators' Cultural Inveiglement and Counterinveiglement in "A Psalm of Life" during the Late Qing Dynasty and the Early Republic of China .....	YU Deying(106)
A Textual Research on the Rise of the Imperial Examination System on Translation in the Qing Dynasty : The Eighth Year of Emperor Shunzhi's Reign or the First Year of Emperor Yongzheng's Period .....	Song Yifeng(115)
A Review of <i>Voices of Mankind with a Shared Future ; 100 Years of Foreign Language Education under the Leadership of the CPC</i> .....	DING Liang(124)
A New Paradigm of Literary History Writing : A Review of <i>History of Hispanic American Literature</i> .....	ZHANG Shenhua(129)